

contract 3

sistemas  
systems



Estos diseños, como todas las cosas simples, son el resultado de una larga búsqueda. Las formas esenciales son establecidas por la función y los materiales. Las tipologías son voluntariamente tasadas para crear elementos equilibrados. Los materiales son seleccionados para conseguir confort, ligereza y resistencia. Esta colección de productos es una amplia gama para equipar cualquier ambiente de forma novedosa. Permitiendo que la imaginación del usuario aporte su toque personal en la elección de acabados, colores, dimensiones... adaptando cada pieza, de forma óptima, al uso al que se destina.

These designs, like all simple things, are the result of a long research. Its essential shapes are dictated by function and materials used. Typologies used are deliberately limited to create methodical units. Materials are selected in order to provide comfort, lightness and resistance. This collection of products is a extensive range to furnish all environments in an innovative way. Allowing the user's imagination to provide the personal touch by arranging finishes, colours, sizes... adapting each piece to the required use.



**GARFA**

design Jesús Alvarez

Una idea, dos piezas, varios tubos, cristal de cualquier forma y medida y un mundo de infinitas soluciones. Desde la más simple mesa hasta la solución más compleja son posibles, sin limitaciones de medidas ni de formas. Acoplándose al espacio más difícil y resolviendo, a medida, cualquier necesidad que pueda plantearse, con la simplicidad estética de los grandes diseños concebidos para vestirse como demanden los tiempos y convertirse en productos siempre actuales.

An idea, two pieces, a few tubes, glass cut into any possible shape or measure and a complete world of possibilities. The most simple table or the most complex composition can be created with the GARFA system, with no bounds of size or shape. Fitted to a corner, to a wall or to the most difficult space, made to measure. GARFA answers to any possible need with the aesthetic simplicity of great intemporal designs created to be dressed as time requires in a wide range of colours.

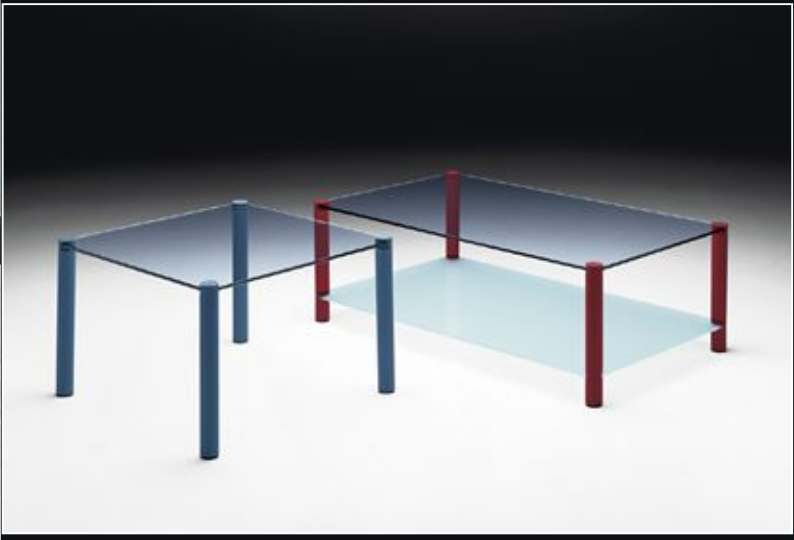


**GARFA**

design Jesús Alvarez

Las mesas de centro personalizadas a la medida solicitada, convierten salones y salas de espera en zonas acogedoras sin mucha carga de mobiliario pero con soluciones prácticas.

The most simple table or the most complex composition can be created with GARFA, with no bounds of size or shape and providing useful solutions.



## GARFA

design Jesús Álvarez

La mesa circular es un elemento singular dentro del sistema GARFA por su ligereza de diseño y belleza estética.

GARFA round table is a singular piece among this range because its aesthetic beauty. Also available with only three supports.



## GARFA

design Jesús Álvarez

El sistema GARFA está diseñado con la simplicidad estética de los grandes diseños concebidos para vestirse como demanden los tiempos y convertirse en productos siempre actuales.

GARFA a well-designed system offering multitude of solutions with the aesthetic simplicity of great perennial designs created to be dressed as time requires.



Meros ejemplos del amplio capítulo de soluciones de muebles auxiliares, capaces de obtenerse a través del sistema GARFA e imprescindibles en cualquier ambientación mínimamente imaginativa.

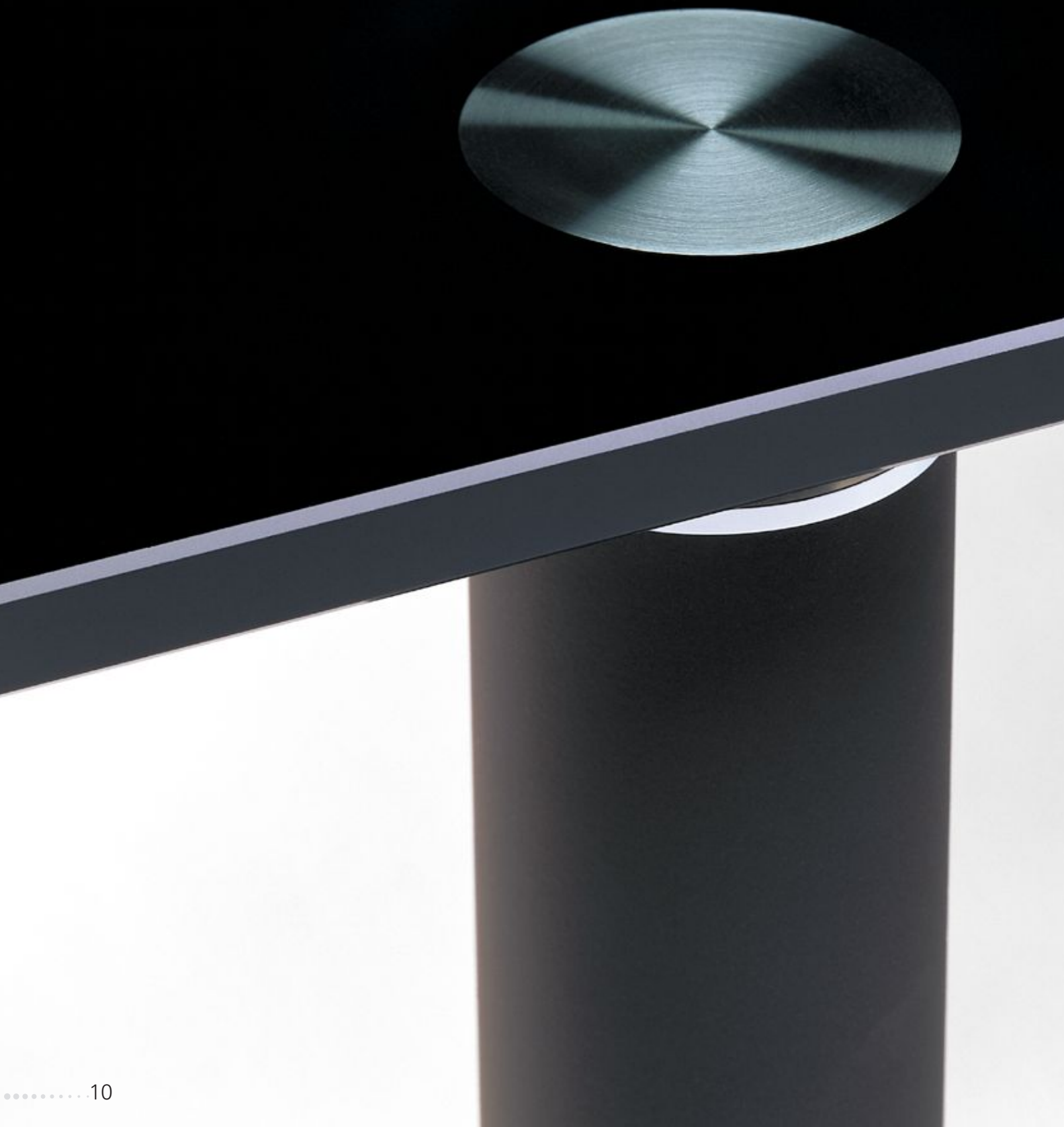
Side tables, corner tables, TV trolleys... rectangular, square, round... solutions for every function, for every need. Pieces of furniture essential in any imaginative environment.



Pensar en cualquier forma o función y saber que es perfectamente realizable, si no la más, una de las más importantes aportaciones del Sistema GARFA.

Fitted to a corner, to a wall or to the most difficult space, made to measure, GARFA answers to any possible need.





Un elemento cilíndrico rematado en una pieza de acero inoxidable de particular mecanización, constituye el elemento soportante de esta serie. El cuidado proceso de soldadura entre acero y cristal tiene como resultado una unión que mejora en características físico-mecánicas la propia estructura interna del cristal, haciendo imposible separarlos. Todas las medidas, formas, colores tintados de cristal son posibles.

The support element in this series is composed of a cylindrical stand ending in a specially mechanised part in stainless steel. Thanks to the meticulous soldering of steel and glass, it is impossible to separate them, as the resulting union has physico-mechanical properties superior to those of the internal structure of glass itself. All shapes, sizes, tints of glass ... are possible.



GRAFFITI

design Mario G. Garriga



GRAFFITI

design Mario G. Garriga

Mesa baja de una tapa,  
 la expresión más sencilla  
 de un sistema plural.  
 Cuatro patas, cuatro  
 largueros y un cristal.  
 ¿Quién dijo aquello que  
 la belleza reside,  
 fundamentalmente en la  
 simplicidad?

A single-top low table:  
 the simplest expression  
 of a plural system. Four  
 legs, four transoms and  
 a glass plate. Who was it  
 that said beauty resides  
 mainly in simplicity?



Como este sistema permite la articulación de los largueros con distintas angulaciones, nos animamos a proponer una solución basada en una estructura triangular soportando un cristal circular. Dos formas geométricas al servicio de una función. Para gente imaginativa.

This system allows the transoms to bend at different angles, which provides the inventive alternative of a triangular structures supporting a circular glass. Two different geometric shapes combined in the same piece. Definatly for people with imagination.



## GRAFFITI

design Mario G. Garriga

Cromo y color. Metal y cristal. Forma, función, armonía. El de abajo pequeño, el de arriba grande. O los dos igual. O todo más largo o todo más corto, o más alto o más bajo. Con una balda, o con dos o con tres o tal vez con cuatro. A su medida, a la medida de su necesidad. Y del color que le guste y con cristal de 8, de 10, de 15 mm, y ....

Chrome and colour. Metal and glass. Form, function, and harmony. The bottom smaller and the top larger. Or both the same size. Or longer, or shorter, or higher, or lower. With one shelf or two, or three, or even four. Made to order in any size, any colour, with glass thicknesses of 8 mm., 10 mm., 15mm., and ...



## GRAFFITI

design Mario G. Garriga

Para algo que se pretende no esté siempre en el mismo sitio ni en la misma posición, le hemos dado movimiento al Sistema GRAFFITI. Con dos, tres... cuatro baldas, pretendemos que su TV-video no esté quieto, que transporte el té, el café o lo que quiera con comodidad, seguridad y ... elegancia. Para ello lo construimos en las medidas que precise y en los colores que más le gusten o mejor conviven. En definitiva como quiera.

GRAFFITI system takes on movement with this cart designed for changes in both position and place. With two, three or four shelves, this cart will keep your TV mobile and will carry tea, coffee or anything else comfortably, safely and with style. Made to order in both size and colour to fit your needs and tastes.



# GRAFFITI

design Mario G. Garriga

El más difícil todavía cuando queda subordinado a la limpieza de líneas que el diseñador ha pretendido y conseguido en todas y cada una de las variantes del sistema.

Even more difficult is when the design demands that the knot remain subordinate to the clean lines that the designer aims for and achieves in each and every variation of this system.





Paduleta, 3 - (Pl. Jundiz)  
01015 VITORIA (SPAIN)  
Apdo. Correos 5032 AP  
Tlf: +34 945 220 048  
Fax: +34 945 229 246  
<http://www.imat.es>  
E-mail: [imat@imat.es](mailto:imat@imat.es)